



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Turismo resiliente ta empuha e economia di Aruba den e di dos trimester di 2022

Comunicado di Prensa

19 october 2022

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica "State of the Economy" pa e di dos trimester di 2022. E publicacion aki ta duna un resumen di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntonan mas importante relaciona cu e parti domestico ta presenta abou.

Den e di dos trimester di 2022, e economia di Aruba a continua riba su trayecto di crecimiento, compara cu e mesun periodo di 2021. E crecimiento di 5,7 por ciento den Producto Bruto Domestico (PBD) real a deriva for di e impulso positivo continuo den e sector turistico. Indicadornan di inversion y consumo a demostra un expansion den actividad economico.

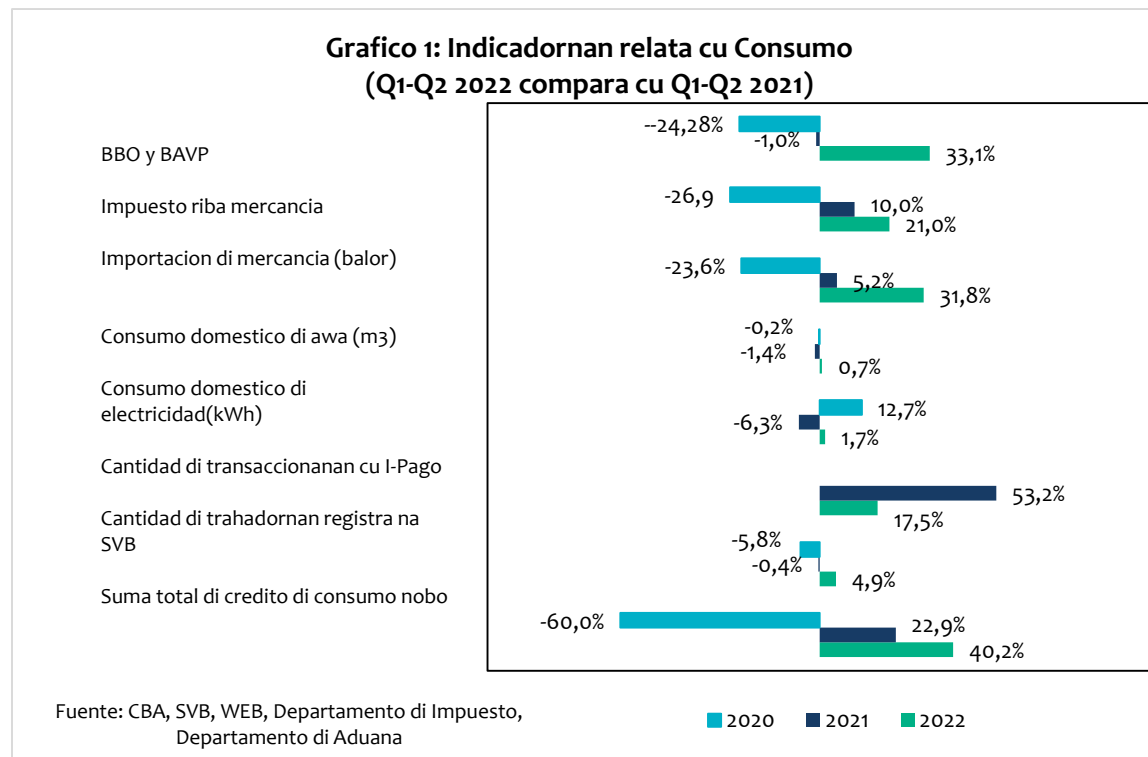
E mehoracion persistente aki tabata conecta cu un subida den e cantidad total di turista y cantidad di anochi di turista, cu a hiba na un crecimiento den operacion di hotelnan (Tabel 1). Den e prome mitar di 2022, Aruba a conoce un subida di 61,9 por ciento den cantidad di turista compara cu e prome mitar di 2021, y a yega te na 91,8 por ciento di e nivel di 2019 (pre-COVID). Un aumento den turistanan procedente di Merca (+46,5 por ciento) a conduci na e cantidad halto di turista, como tambe un crecimiento den tur mercado. E mehoracion den demanda turistico a causa un ampliacion den e tasa di ocupacion di hotel (+63,1 por ciento) y otro indicadornan di e sector hotelero. Banda di cantidad total di turista, bishitantenan di crucero tambe a contribui na e recuperacion, registrando un crecimiento di 16.481,0 por ciento compara cu e aña anterior

**Tabel 1: Indicadornan di Turismo pa Aruba
Q1-Q2 2022 compara cu Q1-Q2 2021**

	2021	2022
Cantidad di turista	326.383	528.325
Promedio di duracion di estadia (den cantidad di dia)	7,4	7,2
Cantidad total di anochi di turista	2.424.402	3.825.924
Bishitante di crucero	1.589	263.472
Tasa di ocupacion di hotel (%)	44,7	71,1
Promedio di tarifa diario (den US\$)	255,8	316,7
Ingreso hotelero pa cambarnan disponibel (den US\$)	114,4	225,2
Ingreso turistico pa anochi (den Afl.)	451,1	461,6
Ingreso turistico* (Afl. mion)	1.093,8	1.766,2
Fuente: CBA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR		
*Solamente esnan registra na banconan comercial local		

Mayoria indicador a demonstra señalnan positivo, indicando un subida den consumo. Dos di e indicadornan aki, esta BBO y BAVP (+33,1 por ciento) y impuesto riba mercancia (+21,0 por ciento), a

subi door di un combinacion di mas actividad turistico y un aumento den consumo local (Grafico 1). E subida den consumo aki por a wordo nota den e deficit comercial di Aruba, cu a mira un expansion di Afl. 263,5 miyon, deriva for di e aumento den importacion (+31,3 por ciento) debi tambe na prijsnan mas halto di importacion.

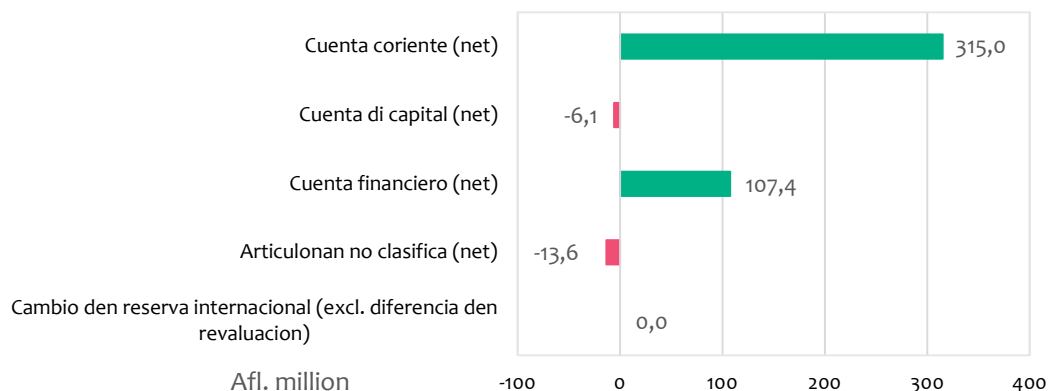


Ademas, un gran parti di indicadornan di inversion a muestra mehoracion compara cu e prome mita di 2021. Entre e indicadornan aki, e balor di metal basico importa y trabounan deriva a crece cu un notabel 39,3 por ciento den e prome mita di 2022 (jan-jun 2021: -9,8 por ciento), mientras cu e balor di maquinaria importa y equipo electrotecnico a mira un subida di 23,6 por ciento (jan-jun 2021: +6,2 por ciento). Adicionalmente, den e promer mita di 2022, hipoteca comercial y di vivienda a demostra un expansion den ambos balor y cantidad compara cu e prome mita di 2021.

Den liña cu desaroyo internacional di prijsnan, e Indice di Prijs di Consumidor (CPI) a sigui riba e tendencia ascendente yegando un nivel di 103,3 den juni di 2022. E subida di 5,3 por ciento den e inflacion periodo ultimo por a wordo primordialmente atribui na prijsnan di gasoline (+2,9 punto di porcentahe) y cuminda y bebida non-alcoholico (+1,2 punto di porcentahe). Adicionalmente, e inflacion periodo ultimo, cu ta exclui comestibles y energia, a suma un total di 2,0 por ciento compara cu -0,4 por ciento den juni 2021. E tasa di inflacion a base di promedio anual a aumenta te na 3,4 por ciento na final di juni 2022, continuando su trayectoria di subida. Sinembargo, e tasa di cambio real di florin Arubano vis-à-vis e dollar Mericano a baha durante e promer mita di 2022. E tendencia aki ta resultado di prijsnan di consumidor cu a subi mas rapido na Merca compara cu Aruba.

Transaccionnan internacional a traves di banconan comercial a resulta den entrada netto significativo di divisas na balor di Afl. 402,7 miyon pushando e nivel di divisas internacional na Afl. 3.286,8 miyon (incluyendo oro y excluyendo diferencia di revaluacion) (Grafico 2). Tanto e cuenta corriente como e cuenta financiero di e balansa di pago a contribui na e resultado aki, registrando un fluho netto di divisas na balor di, respectivamente, Afl. 315,0 miyon y Afl. 107,4 miyon. E aumento significativo den divisas internacional a surgi di ingreso turistico registra na banconan comercial y prestamo precedente di Gobierno Hulandes na Gobierno di Aruba pa cubri su debenan externo cu ta vence den 2022. Consequentemente, e nivel di divisas internacional a keda adecua segun e puntonan di referencia di BCA.

Grafico 2: Transaccionnan internacional por medio di sistema bancario (2022 Q1-Q2)



Durante e prome mita di 2022, basa riba informacion disponibel, e deficit financiero di Gobierno di Aruba (GoA) a reduci te na Afl. 16,8 miyon, Afl. 313,3 miyon menos compara cu e mes un periodo di 2021. E contraccion aki tabata debi na un caida den gastonan publico (-Afl. 161,5 miyon), y un subida robusto den entradanan di gobierno (+Afl. 151,2 miyon). Apesar di e crecimiento cu por a nota den e ingresonan di gobierno den e prome mita di 2022, ela permanece bou di e nivel di 2019 (90,3 porciento di e nivel di 2019), indicando cu ainda falta pa yega na un recuperacion completo.

Na final di juni 2022, e debe di gobierno a yega Afl. 5.969,0 miyon compara cu Afl. 5.655,6 miyon na december 2021. Un expansion di Afl. 243,5 miyon den debe externo a causa e debe mas halto aki. E proporcion di debe pa Producto Domestico Bruto a aumento cu 0,6 punto di porcentahe y a yega te na 101,7 porciento na final di juni compara cu fin di 2021.

E publicacion ta disponibel riba webpage di BCA. (<https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy>).